

## SAMOA

### Faatulagaina o Aiaiga

#### Igoa

##### VAEGA 1 Faatomuaga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. Faasilasilaina o taulaga ma alavaa e agai mai i totonu o taulaga.

##### VAEGA II Faavaeina ma Sui Auai o le Pulega

4. Faavaeina o le Pulega
5. Avea ma sui o le Pulega
6. Vaitaimi o tofi o sui auai
7. Totogi

##### VAEGA III Matafaioi ma Pule a le Pulega

8. Matafaioi a le Pulega
9. Pule a le Pulega
10. Faiga faavae a le Kapeneta

##### VAEGA IV Taulumaga a le Pulega

11. Fonotaga
12. Faamaumauga o mataupu o fonotaga
13. Faalauiloaina atu o Aia
14. Avanoa e le tatau ona faale-aloaia ai gaioga
15. Tauaveina o pepa aloaia, ma isi tulaga faapena

##### VAEGA V Meatotino, Noataga ma Uluai Tagata faigaluega

16. Uluai meatotino a le Pulega
17. Siitia atu o isi meatotino a le Pulega
18. Siitia atu o tagata faigaluega

##### VAEGA VI Aiaiga faasino i le Pule Sili ma le Aufaigaluega

19. Tofiaina o le Pule Sili
20. Pule a le Pule Sili
21. Tofiaina o le Pule o le Taulaga ma Sui Pule o le Taulaga
22. Pule a le Pule o le Taulaga faasino i vaa

23. Mu i luga o se vaa  
 24. Pule e ulufale ai i totonu o vaa  
 25. Le aafia i noataga  
 26. Aufaigaluega a le Pulega

**VAEGA VII  
 Aiaiga tau Tupe**

27. Faasoasoina o faaputugatupe a le Pulega  
 28. Teuina faafaigaluega o faaputugatupe a le Pulega  
 29. Pule e faia ai nonogatupe  
 30. Faamaoniga a le Kapeneta mo nonogatupe ma tupe alu  
 31. Tala Faatatau o Tupe faale-tausaga  
 32. Sueina faa-suetusi o faamatalaga tau tupe  
 33. Tuuina atu o Faamatalaga tau Tupe ma Lipoti a suetusi  
 34. Isi lipoti  
 35. Faamatalaga tau tupe ma isi Lipoti

**VAEGA VIII  
 Tupe e tatau ona Totogiina ma Fua Faatatau o tupe totogi**

36. Tupe e tatau ona totogiina mai e tusa ai o vaa  
 37. Tupe ua tatau ona totogi mai e tusa ai o oloa  
 38. Tagata ua noatia i tupe ua tatau ona totogiina mai mo oloa  
 39. Fua faatatau o tupe totogi  
 40. Pule mo le ulufale i luga o vaa  
 41. Lisiti

42. Noataga o oloa  
 43. Pule e faatau atu ai po o le lafoaia o oloa  
 44. Ia taofia le faasaolotoina o vaa ma isi mea uma faapena  
 45. Tuusaunoaga, faaitiitiga, ma isi mea uma faapena, o tupe ua tatau ona totogiina, fua faatatau, ma isi tulaga uma faapena.  
 46. Alofaga mai le totogiina o tupe totogi

**VAEGA IX  
 Faatautaiga o vaa ma Oloa matautia**

47. Faatautaiga e ao ona faamalosia  
 48. Tuusaunoaga mai faatautaiga  
 49. Vaa e tatau ona faatautaia e se pailate ua laiseneina  
 50. Pule e faafaigaluegaina ai Pailate.  
 51. Oloa matautia

**VAEGA X  
 Solitulafono**

52. Faalavelaveina o le Pulega i le faatinoina o ana matafaioi  
 53. Faamatalaga sese o tupe maua faale-tausaga  
 54. Faamatalaga sese e tusa ai o tone o vaa, ma isi tulaga faapena  
 55. Faatamaia ma le loto i ai o galuega o le taulaga ma meatotino

- |                            |   |  |
|----------------------------|---|--|
| 56.                        | Solitulafono e fesootai ma le malupuipua o vaa, ma isi tulaga faapena     | faatagaina a le Pulega o vaa e mafai ona faia se moliaga                                 |
| 57.                        | Faafilogia o ogasami o se taulaga   | 63. Totoga ma isi tulaga faapena, e le noatia i le tulaga pagatia, ma isi tulaga faapena |
| <b>VAEGA XI</b>            |   |  |
| <b>Aiaiga o Mea Eseese</b> |   |  |
| 58.                        | Aliivaa, o Le umiaina se vaa, ma isi, e mafai ona tali atu i mea ua leaga | 64. Tulafono Faatonotonu   |
| 59.                        | Pule e pue ai faamalosi   | 65. E leai se malosia i le Tulafono o Vaa  |
| 60.                        | Pule mo se maliega autasi   | 66. Tulafono e noatia ai le Malo   |
| 61.                        | Molimau e iloagofie ai  | 67. Mea ua soloia ma faasaoina   |
| 62.                        | Tagata faigaluega ua  | Faamatalaga 1<br>Faamatalage 2   |

---

**1998, Nu. 34**

**O SE TULAFONO e faavae ai le Pulega o Taulaga o Samoa.**  
(16 Iulai 1998)

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono o Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:-

**VAEGA I**  
**Faatomuaga**

**1. Igoa puupuu ma le amataga-**(1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o le Pulega o Taulaga 1998.

(2) O lenei Tulafono e tatau ona faamamaluina i luga o le faasalalauina e le Minisita o se faasilasilaga e tusa ai ma lea tulaga i totonu o le kaseti po o le Savali, ma e mafai ona eseese aso e filifilia ai mo le amata faamamaluina o fuaiupu eseese o lenei Tulafono.

**2. Faamatalaina o uiga o upu** - I totonu o lenei Tulafono ae vagana ai e ese mai ai se isi uiga e manaomia e le mataupu:

“Agai atu i Totonu o se Taulaga” o lona uiga so o se nofoaga o alavaa tau faatautaiga e sosoo ma se taulaga ua faasilasilaina faapea e tusa ai ma aiaiga o le fuaiupu 3 o lenei Tulafono:

“Pulega” o lona uiga o le Pulega o Taulaga ua faavaeina i lalo o le fuaiupu 4 o lenei Tulafono:

“Pailate a le Pulega” o lona uiga o se pailate ua faafai-galuegaina e le Pulega e tusa ai ma le fuaiupu 50 o lenei Tulafono:

“Pole” e aofia ai se meafaigaluega opeopea o so o se lapoa, faafoligaina ma ua valiina o lo o taula agai i le alititai ma o lo o avea o se fesoasoani i faatautaiga o le gataifale po o mo se isi faamoemoe faapitoa:

“Taitaifono” o lona uiga o le Taitaifono o le Pulega ua tofia i lalo o le fuaiupu 5 o lenei Tulafono:

“Pusa Oloa” o lona uiga o pusa e mafai ona felauai i tulaga tutusa ua aiaia e le 150, ua fausia mo le faaaogaina pea i le felauaiga o oloa eseese ma o lo o mafai ona malu puipua ma fesiitai e masini faapitoa ua faaaogaina ai le tulaga tutusa o totoga ua faapipiina i ai:

“Oloa Matautia” o lona uiga o ni oloa po o ni mea ua faavasegaina o oloa matautia e le Faailoga Aloaia Faava-o-Malo o oloa matautia tau le gataifale, ma ua aofia ai ma oloa po o mea ua faasilasilaina e avea o oloa matautia e tusa ai ma le fuaiupu 51 o lenei Tulafono:

“Totogi e tatau ona Totogiina mai” e aofia ai totogi e tatau ona totogi mai o taulaga, o totogi e tatau ona totogi mai o moli, o totogi o uafu ua faia i lalo o lenei Tulafono, ae le aofia ai totogi o fua faatatau:

“Pule Sili” o lona uiga o le Pule Sili o le Pulega ua tofia i lalo o le fuaiupu 19 o lenei Tulafono ma e aofia ai so o se tagata mo le taimi nei ua faatinoina matafaioi a le Pule Sili:

- “Oloa” e aofia ai meaola, tino o manufasi, o affi, mea tau le tagata lava ia, o uta taatele, pusa oloa ma so o se isi meatotino fesiitai o so o se ituaiga po o le a lava:
- “Vaa o le Taulaga” o lona uiga so o se vaa o loo faaaogaina i totonu o le taulaga mo so o se faamoemoe:
- “Faailoga Aloaia Faava-o-malo i Oloa Matautia tau le gataifale” o lona uiga o le Faailoga aloaia o loo faatonutonu ai le afifiina, faailogaina, taulimaina, teuina, potu e tuueseese ai oloa ma le feaveaiina i le sami o oloa matautia e pei ona faamaotiina mai e lea Tulaga Aloaia e pei ona tuuina mai e le Faalapotopotoga Faava-o-malo o le Gataifale ma e pei ona teuteuina mai lea taimi i lea taimi:
- “ISO” o le uiga o le Faalapotopotoga Faava-o-malo i Tulaga tutusa:
- “Aliivaa” e aofia ai tagata taitoatasi uma, ae vagana ai se pailate, ua i ai le faatonuina ma le pulea o so o se vaa:
- “Sui Auai” o lona uiga o se sui auai o le Pulega ua tofia e le Ao o le Malo i lalo o aiaiga o lenei Tulafono:
- “Minisita” o lona uiga o le Minisita o Felauaiga:
- “Matagaluega” o lona uiga o le Matagaluega o Felauaiga:
- “Meafaigaluega fesoasoani i Faatautaiga o le Gataifale” o lona uiga o pole, faailoilo, maka, faailoga, moli ma mea ua faatutuina e fesoasoani ai i faatautaiga o le gataifale:
- “O le Tagata e umia” pe a faaaogaina e faasino i oloa, e aofia ai so o se tagata o loo po o ua taofi o ia ua avea ma se umia, tagata na te faaulufale maia oloa mai fafo, tagata e auina atu oloa i fafo, tagata e auina atu oloa, tagata e taliaina oloa, tagata e lauina oloa i vaa poo o le sooupu ua gafa ma le faatauina atu, vaavaaia, lauina o uta, taulimaina faamatuu atu po o le auina atu o ia oloa; ma pe a faaaogaina e faasino i so o se vaa, e aofia ai tagata taitoatasi uma ua avea ma sooupu mo le tagata e umia se vaa ua gafa ma le taliaina o uta, po o le totogiina atu o isi totogi e tusa ai o le vaa ma e aofia ai so o se tagata

e umia se vaega, tagata e lisiina se vaa, tagata e faagaioia masini, tagata ua i ai se mokesi, po o so o se sooupu faatagaina a so o sea tagata:

“Nofoga o Faatautaiga” o lona uiga o se nofoaga o faatautaiga e pei ona faamatalaina i totonu o le Tulafono o Vaa 1998:

“Taulaga” o lona uiga o so o se nofoaga i totonu o Samoa, ma so o se vaiatafe e mafai ona malaga ai po o se alavaa e tau i ai i lea nofoaga, ua faasilasilaina e ave a o se taulaga e po o e tusa ai ma le fuaiupu 3 o lenei Tulafono:

“Aliivaa o le Taulaga” o lona uiga o le Aliivaa o le Taulaga ua tofia i lalo o le fuaiupu 21 o lenei Tulafono”:

“Fua faatatau” o lona uiga o ni fua faatatau po o lafoga ua faaeeina atu e le Pulega i lalo o lenei Tulafono ma e aofia ai so o se tupe totogi po o totogi faa-lisi ae le aofia ai tupe e tatau ona totogiina mai:

“Vaa” e aofia ai faamatalaga taitasi uma o vaa tetele, vaa, vaa lau pasese po o vaa laiti ua faaaogaina po o e mafai ona faaoga i faatautaiga i le sami, ma e aofia ai so o se vaega tafetafea o vaa po o fata mafolafola, ae le aofia ai paopao po o isi vaa laiti ua fausia i tulaga faale-aganuu:

“Fale teu oloa” e aofia ai so o se fale teu oloa, fale teu ai meafaigaluega po o isi fale e patino i po o i lalo o le vaaiga a le Pulega e mafai ona teuina ai faale-tulafono oloa:

“Uafu” e aofia uafu faalava, uafu laupapa uafu sima, uafu malifa agai i le sami po o isi nofoaga faapena e taunuu vaa mai po o luga o lo o mafai ona lauina ai pasese ma uta i luga o vaa po o le tulaeleele mai le vaa:

**3. Faasilasilaina o taulaga ma alavaa e agai mai i totonu o taulaga-**(1) O taulaga ma le agai mai i totonu o taulaga o lo o aafia mai i lenei Tulafono e tatau ona faapea o ia nofoaga ua faaalina mai i totonu o faamatalaga i lenei Tulafono ma ua faasilasilaina e tusa ai ma le faafuaiupu (2) o lenei fuaiupu.

(2) E mafai e le Ao o le Malo, i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ona faia i so o se taimi e ala i se Poloaiga -

- (a) E faasilasila aloaia ai so o se nofoaga i totonu o Samoa ma so o se vaitafe e mafai ona femalagaai ai po o ogasami e tau atu i sea nofoaga e avea ma taulaga i totonu o le uiga o lenei Tulafono;
  - (b) E faasilasila aloaia ai so o se nofoaga po o se vaitafe e mafai ona femalagaai ai po o se alavaa e sosoo i se taulaga e avea ma ala e agai ai i totonu o sea taulaga i totonu o le uiga o lenei Tulafono.
- (3) O Faasilasilaga Aloaia taitasi uma i lalo o le faafuaiupu (1) o lenei fuaiupu e tatau ona faamatalaina ai tapulaa o le taulaga po o ala agai i totonu o le taulaga po o le a lava le tulaga e i ai.

## VAEGA II

### Faavaeina ma le avea ma sui o le Pulega

**4. Faavaeina o le Pulega-(1)** O le a faavaeina nei se Pulega e taua o le Pulega o Taulaga o Samoa o le a tatau ona i ai pule ma matafaioi ua faaveina atu i ai e lenei Tulafono.

(2) O le Pulega o se faalapopotoga ua tuufaatasia faale-tulafono e mafai ona ulufale atu i konekarate mauaina mai, taofia, lafoaia o meatotino moni ma tau le tagata lava ia, molia i le tulafono ma moliaina foi, ma faia ma pagatia i isi gaoiga uma faapea ma mea e faapea o tino ua tuufaatasia e mafai ona faia ma pagatia ai faale-tulafono.

**5. Avea ma sui o le Pulega-(1)** O le Pulega e tatau ona aofia ai le Minisita, o ia lea e tatau ona avea ma Taitaifono ma sui auai e toa fa, o i latou uma ia e tatau ona tofia e le Ao o le Malo e faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta.

(2) E leai se tagata i luga o na o se mafuaaga ona o ia o se sui auai o le Pulega e tatau ona avea faapea e faafaigaluegaina i totonu o Galuega a le malo po o i totonu o “Galuega a Samoa” i totonu o uiga o ia faaupuga e pei ona faamatalaina i totonu o le Mataupu 83 ma le 111 o le Faavae o le Malo Tutoatasi o Samoa.

**6. Vaitaimi o tofi o sui auai-(1)** O sui auai taitoatasi uma e tatau ona umia tofi mo se vaitaimi e 5 tausaga ma e tatau ona agavaa i le toe tofiaina mo se isi vaitaimi se tasi.

(2) E mafai e se sui auai ona faamavae mai lona tofi i so o se taimi e ala i se faasilasilaga tusitusia i le Minisita.

(3) E mafai e le Ao o le Malo i luga o le fautuaga a le Kapeneta ona aveesea se sui auai o le Pulega i so o se taimi -

(a) Mo le le atoatoa o le malosi o le tino, faatamala i le faatinoina o ona tiute, amio le pulea, gau mativa; po o

(b) Pe a fai ua faamalieina o ia e faapea o le sui auai ua tuua Samoa i se tulaga tumau; po o

(c) Pe a fai o le sui auai ua toesea mai fonotaga sosoo se 3 a le Pulega e aunoa ma se uluai faatagaga mai le Taitaifono po o le Minisita.

(4) A fai ua maliu se sui auai o le Pulega, po o ua faamavae, po o ua aveesea mai le tofi, e mafai e le Ao o le Malo e faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta ona tofia se isi tagata e sui tulaga i lea sui auai, e umia le tofi seia vagana ua uluai faamutaina le taimi o le sui auai pe a le i taofia lona avea ma sui auai.

**7. Totogi - Sui auai o le Pulega -**

(a) E le o ni tagata faigaluega tumau a le Malo o Samoa po o le Pulega, e mafai ona totogi ina mai i faaputugatupe a le Pulega, o ia totogi ma alauni e mafai ona fuafuaina e le Kapeneta mai lea taimi i lea taimi; ma

(b) E tatau ona toe totogiina atu mai faaputugatupe a le Pulega mo so o se tupe faaalu talafeagai ua faatulai mai e i latou e tusa ai o lo latou auai atu i fonotaga a le Pulega.

**VAEGA III**  
**Matafaioi ma Pule a le Pulega**



**8. Matafaioi a le Pulega** - O matafaioi a le Pulega e tatau ona aofia ai -

- (a) Le tuuina atu, pulega ma tausia lelei ma galuega mautu lelei a le taulaga, mea e faatino ai galuega ma le saogalemu i totonu o taulaga ma le agai atu i totonu o taulaga;
- (b) Le tuuina atu o ni oloa po o le faatinoina o so o se galuega e fesoasoani ai i le matagaluega i le faatinoina o matafaioi faale-tulafono, e faapea ua mafai ai i lana lava faitalia ona ulufale atu i se maliega faatasi ma le matagaluega e tusa ai ma tupe totogi;
- (c) O le faatonutonuina o faatautaiga ma le tausiga o meafaigaluega fesoasoani i faatautaiga i totonu o taulaga ma alavaa agai mai i totonu o taulaga;
- (d) Le uunaia o lenei aoga, faaleleia ma le atiina ae o taulaga; ma
- (e) Le faamaopoopoina o gaioiga uma o po o i totonu o taulaga ma alavaa agai mai i totonu o taulaga.

**9. Pule a le Pulega**-(1) I le noatia ma le fai fuafua i lenei Tulafono ma so o se tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono, o le Pulega e tatau ona i ai pule uma, aia ma pulega talafeagai po o le fesoasoani ia mafai ai e ia ona faatino ana matafaioi.

(2) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga aoao o le faafuaiupu (1) o lenei fuaiupu, o le Pulega e tatau ona i ai Pule -

- (a) E tofia ai ma faafaiglauega ai ia tagata e pei ona ia manatu ua talafeagai mo le faatinoina ma le mautu lelei o ana matafaioi;
- (b) E ulufale atu ai i totonu o so o se konekarate, feagaiga, fesoataiga ma maliega o so o se ituaiga po o le a lava mo le faamoemoe o lenei Tulafono;
- (c) E faatagaina so o se tagata e tauaveina so o se galuega po o le faatinoina o so o se gaioiga i le faalauteleina o ana matafaioi ma Pule;

- (d) E tauaveina so o se pisinisi po o se gaioiga po o le a lava o lo o aliali mai i le Pulega e talafeagai po o le taua mo le faatinoina o ana matafaioi;
- (e) E sailia, faa-lisiina, maua mai, fausia, faatu, gaosia, tuuina atu, tausia po o le faaleleia o so o se mea po o le a lava, ua manaomia e le Pulega mo le faamoemoe o lenei Tulafono;
- (f) E tuuina atu ai galuega i totonu o se taulaga po o lona agai mai i totonu, e aofia ai -
  - (i) le tutaina, tatalaina, tosoina, taula, sisiina o taula, faagaioiga po o le faapipiina o so o se vaa;
  - (ii) ulufale po o le ulufafo o pasese i po o mai so o se vaa, e aofia ai le aiaiga o nofoaga e tulau-elele ai;
  - (iii) le felauaiga o uta a vaa, po o le tofia, laiseneina ma faatonutonu le tagata o loo felauaia uta o vaa;
  - (iv) faatautaiga o so o se vaa;
  - (v) faatuina ma le tausia o meafaigaluega faatutuina mo faatautaiga, ae i le noatia ma le fai fuafua i pule o le Failautusi o lo o i ai i totonu o le Tulafono o Vaa 1998;
  - (vi) le faavasegaina, fuaina o uta, fuaina o le umi ma le lautele, teuina, tuuina i fale teu oloa po o e ese mai ai i le taulimaina o ni oloa; ma
  - (vii) le faasoaina atu o suauu, vai, telefoni ma isi galuega i vaa;
  - (viii) le tuuina atu o le fesoasoani i so o se vaa;
  - (ix) le toe mauaina o vaa tuia;
- (g) E tofia, laisene ma faatonutonu tagata e faagaioia galuega po o tagata e aumaia tagata e felauaia uta a vaa ma isi galuega ma meafaigaluega i totonu o se taulaga;
- (h) E laiseneina ma faatonutonu galuega tau pisinisi e tuuina atu i po o i totonu o se taulaga;
- (i) Le mauaina ma o so o se galuega, pulea po o le manao e pulea totoga mo galuega mo le lauina o

uta ma le faamatuuina atu po o le tuuina o oloa i fale teu oloa i totonu o se taulaga po o mo le utuina o suauu o vaa;

- (j) E tuuina o galuega tau tinei mu ma galuega tau i le saogalemu, faatasi uma ai i totonu o se taulaga po o so o se isi nofoaga e pei ona mafai ona avea e le Pulega e faapea ua talafeagai mo le faamoemoe i le tineia o mu ma le faasaoina o le soifua ma meatotino;
- (k) E pulea le fausia ma le faaaogaina o uafu, mea e toso ai vaa, ma isi galuega pe e i luga a e po o lalo ifo o le maka o le maualuga o le sami, i totonu o se taulaga po o le agai atu i totonu o se taulaga;
- (l) I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o so o se isi tulafono po o manaoga faale-tulafono, eliina, siomia i se pa, po o le siitiaina o so o se vaega o so o se eleele ua tuuina atu i le Pulega;
- (m) E faia so o se mea mo le faamoemoe o -
  - (i) le faaleleia o agavaa o tagata faigaluega o le Pulega; po o
  - (ii) le faaleleia o meafaigaluega a le Pulega ma le faiga e faagaioia ai ma tausia ai se mea-faigaluega;
- (n) Le tuuina atu o apitaga ma mea faafiafia mo tagata faigaluega o le Pulega ma le tulaga lautele e uunaia ai lo latou soifua lelei;
- (o) Le faavaeina, pulea, pulega ma tausia, po o le fai saofaga atu i so o se teugatupe mo le lumanai manuia po o isi famanuiaga tau penisione ua faamaonia mai e le Minisita mo le manuia o ana tagata faigaluega po o tagata tausia a tagata faigaluega ua maliliu;
- (p) Le mauaina mai sea eleele ma faatino ai ia galuega ma faia ai po o le a lava e mafai ona talafeagai po o le aoga e tusa ai o matafaioi a le Pulega i lalo o aiaiga o lenei Tulafono po o se isi lava tulafono o lo o faamamaluina i le taimi nei;

- (q) E faatau atu, faaliliu atu, lisi, ave faatogipau po o e ese mai ai i le lafoaia o so o se meatotino moni po o isi meatotino; ma
- (r) I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lenei Tulafono, ia faia mea uma e talafeagai po o le faigofie ona fai i le fesootaiga ma po o le faatupu ai o le faatinoga o ana matafaioi i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi lava tulafono o lo o faamamaluina i le taimi nei.

(3) O pule ua faaeeina atu e le faafuuiupu (1) e tatau ona faaopoopoina atu i ai ma e le o aafia mai so o se isi pule ua faaeeina i luga o le Pulega e lenei Tulafono po o so o se isi tulafono o lo o faamamaluina i le taimi nei.

**10. Faiga faavae a le Kapeneta-**(1) I le faatinoina o ana matafaioi ma pule, e tatau i le Pulega ona manatu i faiga faavae lautele a le Kapeneta e pei ona faafesootai atu e ala i tusitusiga a le Minisita.

(2) E tatau i le Pulega ona usitaia so o se faatonuga tusitusia faale-tulafono a le Minisita faatatau i so o se mataupu e faasino i so o se faiga faavae ia mulimulitai i ai le Pulega i le faatinoina o ana matafaioi.

#### **VAEGA IV** **Taualumaga a le Pulega**

**11. Fonotaga-**(1) E tatau i le Taitaifono ona taitaia fonotaga uma taitasi a le Pulega. I le toesea o le Taitaifono, e tatau i sui auai ona tofia se tasi o o latou sui auai e avea ma Taitaifono o lea fonotaga.

(2) O le fonotaga muamua a le Pulega e tatau ona faia i luga o se aso ma le taimi ma le nofoaga o le a filifilia mai e le Taitaifono ma o fonotaga e sosoo mai ai e tatau ona faia i ia taimi ma nofoaga e pei ona mafai ona fuafuaina e le Pulega mai lea taimi i lea taimi ae vagana ai e faapea e le sili atu i le 2 masina e tatau ona pau i ai le va o fonotaga sosoo e lua.

(3) E tatau i le Taitaifono, i le talosaga a le Pule Sili po o i luga o se talosaga tusitusia o ni sui auai e toatolu, e taua ai mataupu e fia iloiloaina i totonu o aso e fitu e taliaina ai e ia sea talosaga e usuia ai se fonotaga faapitoa.

(4) I fono taitasi uma e tatau ona toatolu sui auai e mafai ai ona faia se fono.

(5) O taualumaga i so o se fonotaga e le tatau ona le faaaloaia e so o se tulaga faaletonu i le tofiaina o se sui auai.

(6) O faaiuga taitasi uma i se fonotaga a le Pulega e tatau ona faia e se aofaiga toatele o sui o lo o auai ai i sea fonotaga.

(7) E tatau i le Taitaifono i so o se fonotaga ona faia se palota e faia ai se filifiliga ma i le tulai mai o se palota ua tutusa, e tatau ona faia lana palota e faia ai se faaiuga.

(8) O se faaiuga tusitusia ua sainia po o ua tuuina i ai se maliega e ala i se tusi, feau faauaealesi, telesi, fesi, E-meli po o uaea e le aofaiga e toatele o sui auai e tatau ona i ai le malosiaga tutusa ma aloaia e pei lava o se faaiuga na pasia i se fonotaga a le Pulega.

(9) I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lenei Tulafono, e mafai e le Pulega ona faatonutonu ana fonotaga i se faiga e pei ona ua manatu o ia ua talafeagai ai.

**12. Faamaumauga o mataupu o fonotaga-**(1) E tatau i le Pulega ona avea mataupu uma o faaiuga ma taualumaga o ana fonotaga masani ma fonotaga faapitoa ina ia teuina i se api ua aiaia mo sea faamoemoe.

(2) O faamaumauga o mataupu o fonotaga e tatau ona sainia e le Taitaifono i le isi fonotaga e mulimuli mai ai i le pasia o ia mataupu.

(3) O ata o mataupu o fonotaga taitasi uma e tatau ona tuuina atu i sui auai taitoatasi uma a o le i oo atu i le isi fonotaga.

**13. Faalauiloaina atu o Aia -** A fai o se sui auai ua i ai so o se tulaga tau tupe, po o isi aia e tuusao po o le faaalatua, i totonu o so o se konekarate po o se konekarate o lo fuafuaina po o so o se isi mataupu faasino i le Pulega, e tatau ia te ia i se taimi vave e tatau ai ona faalauiloa atu i le Taitaifono o le

pulega, mea moni ma le agaga moni o sea aia ma a maea lea, e le tatau i le sui auai ona auai i so o se filifiliga po o se faaiuga ua fai e faasino i sea konekarate po o se konekarate ua fuafuaina po o se isi mataupu.

**14. Avanoa e le tatau ona faale-aloaia ai gaoiga** - E leai se gaoiga po o taualumaga a le Pulega e tatau ona faale-aloaia ai po o le fesiligia ai vagana i luga o le iloiloga na faatulai mai ai se avanoa i totonu o lee avea ma sui auai o le Pulega.

**15. Tauaveina o Pepa Aloaia ma isi tulaga faapea-(1)** O le faamaufaailoga masani a le Pulega e le tatau ona faapipiina vagana ua tusa ai ma se faaiuga a le Pulega ma i le auai o le Taitaifono ma se sui auai e toatasi ma o sea faapipiina e tatau ona faamaonia i saina a ia tagata.

(2) O pepa aloaia uma o lo o avea ai le Pulega ma vaega, e ese mai ai nai lo pepa alaia ua manaomia e le Tulafono ina ia faamau faailogaina, e mafai ona saina e le Taitaifono po o le Pule Sili e fai ai ma sui o le Pulega, po o so o se sui auai po o se tagata faigaluega o le Pulega, ua faatagaina faapitoa po o i le tulaga lautele, i se faaiuga ua pasia i se fonotaga a le Pulega.

## VAEGA V

### **Meatotino, Noataga ma Uluai Tagata faigaluega**

**16. Uluai meatotino a le Pulega-(1)** O uluai meatotino a le Pulega e tatau ona aofia ai -

- (a) Fale uma, o mea ua faatutuina ma mea ua faaleleia, ua faatuina i luga po o sosoo i po o i tafatafa ane o taulaga o lo o faamatalaina i totonu o Faamatalaga o lenei Tulafono, o lo o ua faaaogaina e le Malo i le aso o le a faamamaluina ai lenei Tulafono mo le tausiga ma le faagaioia o so o se mea o ia taulaga; ma
- (b) O vaa uma, taavale, masini tetele, masini, meafai-galuega, fale teu oloa, mea fale ma mea faigaluega o lo o opeopea i luga o le sami po o i

luga o le eleele o lo o faaaogaina e le malo mo le tausiga ma le faagaioia o so o se mea o ia taulaga i le aso e faamamaluina ai lenei Tulafono.

(2) O meatotino ua faasino i ai le faafuaiupu (1) o lenei fuaiupu ua tuuina atu nei i le Pulega.

(3) E tatau i le Malo ona avea eleele ua faamatalaina i totonu o le Faamatalaga o lenei Tulafono ina ia faaliliuina atu i le Pulega e faaauau loa lava i luga o le taimi o le a faamamaluina ai lenei Tulafono.

(4) A fai e tulai mai so o se fesili pe e faapea o so o se meatotino ua avea ma, po o se meatotino po o matafaioi tauave o le Pulega, o lea fesili e tatau ona filifili i ai le Kapeneta.

**17. Siitia atu o isi meatotino i le Pulega-**(1) O meatotino moni po o isi meatotino o lo o umia i, po o e patino i le malo, e tatau ona siitia atu i le Pulega ina ia mafai ai e ia ona faatino ana matafaioi i lalo o lenei Tulafono e pei ona mafai ona fuafuaina e le Kapeneta mai i lea taimi i lea taimi.

(2) I luga o sea siitia atu, o aitalafu uma, o noataga ma totogi e fesootai ma, po o e tusa ai i sea meatotino e tatau foi ona siitia atu ma tuuina atu i le Pulega ma e tatau ona avea e faapea o ia mea na faatulaia e le Pulega.

(3) O eleele na mauaina mai e le Malo i lalo o le Tulafono o le Aveina o Fanua 1964 mo faamoemoega o lenei Tulafono e mafai ona tuuina atu i le Pulega.

**18. Siitia atu o tagata faigaluega** - I luga o le faamamaluina o lenei Tulafono, o tagata e pei ona manatu le Minisita ua talafeagai ai, o i latou ia sa faafaigaluegaina e le Malo i se taimi vave a o le i oo i le amataga o lenei Tulafono ma sa auai i le faatinoina o so o se matafaioi ua tuuina atu i le Pulega e lenei Tulafono, e tatau ona avea e faapea ina ia siitia atu i galuega a le Pulega i luga o vaitaimi e le itiiti ifo le lelei nai lo vaitaimi e pei ona sa faafiafiaina ai i latou, a o le i oo i le taimi e amata faamamaluina ai lenei Tulafono, ma o ia vaitaimi e tatau ona fuafuaina e le Pulega, ma e tatau ona manatunatu i totogi ma tulaga o galuega e pei ona sa faafaigaluegaina ai i latou e le Malo.

Ae vagana ai e faapea, e leai se mea i totonu o lenei fuaiupu e tatau ona puipua ai le faaluaina i le Pulega o tagata ofisa i totonu o galuega a le Malo i luga o ia vaitaimi e pei ona mafai ona malilie i ai le Malo ma le Pulega.

## VAEGA VI

### Aiaiga faasino i le Pule Sili ma le Aufaigaluega

**19. Tofiaina o le Pule Sili** -(1) E tatau i le Pulega, faatasi ai ma le faamaoniga a le Minisita e tusa ai i mataupu uma i totonu o lenei fuaiupu, ona tofiaina se Pule Sili mo se vaitaimi i se totogi ma i luga o ni aiaiga e pei ona ua ia manatu ua talafeagai ai.

(2) O le Pule Sili e le tatau ona aveesea mai le tofi e aunoa ma le maliega a le Minisita.

(3) O le Pule Sili e tatau ona tuuina atu atoa ona taimi galue i le Pulega ma e le tatau ona, pe a aunoa ma se faamaoniga tusitusia a le Minisita, nofo i totonu o se isi tofi po o se galuega, pe totogiina pe leai foi, vagana ai e faapea ua ia mafai ona avea o se sui auai i so o se komiti faatonu, komiti po o se komisi ua faavaeina e le Malo.

(4) E mafai e le Pulega ona tuuina so o se pule po o pule uma ma ana matafaioi i le Pule Sili.

Ae vagana ai e faapea o aiaiga na uluai taina o lenei faafuaiupu e le tatau ona puipua ai le faatinoina o so o se pule po o se matafaioi e le Pulega.

**20. Pule a le Pule Sili**-(1) O le Pule Sili e tatau ona -

- (a) Galue o se Ofisa Sili Tau Pulega o le Pulega e tali atu i le Pulega e tusa ai ma lona faafoeina ma le faatinoina o ana faiga faavae; ma
- (b) I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lenei Tulafono ma i so o se faaiuga ua pasia i se fonotaga a le Pulega e faia mea uma e talafeagai ai po o le tulaga lelei ina ia faia e fesootai ma po o le faatupulaia ai o le faatinoina o ona tiute i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi tulafono tusitusia



ma e faapitoa ma e aunoa ma le faatapulaaina ai o le tulaga lautele o mataupu na uluai taua, e mafai e ia;

(i) ona i ai le pule, faatasi ai ma le faamaoniga a le Komiti Faatonu, e galue faasino i po o le ulufale atu i Konekarate e fai ai ma sui o le Pulega.

(ii) i so o se tulaga o mea tutupu faafuasei, tuuina ni faatonuga mo le faatinoina o so o se galuega po o le faia o so o se gaoioiga e faamalosiina ai le Pulega i le faatino ma le faia ma le faatinoina vave po o le faia, o lo o i lona manatu ua talafeagai mo le faagaoioia o galuega o le taulaga po o le saogalemu o tagata i luga o vaa ma e mafai e ia ona faatonu e faapea o tupe faaalu i le faatinoina o lea galuega po o le faia o lea gaoioiga e tatau ona totogiina mai vaegatupe a le Pulega.

(iii) Ae vagana ai e faapea, e tatau ona ia lipotia so o se mea ua faia i lalo o le faa-parakalafa (ii) i le isi fonotaga e sosoo ai a le Pulega.

(2) So o se taimi lava ua le mafai ai e le Pule Sili ona faatino ona tiute ona o se gasegase, toesea po o isi mafuaaga po o a fai ua avanoa le tofi o le Pule Sili, e mafai e le Pulega ona tofia se tasi o ana tagata Ofisa e faatinoina ona tiute i totonu o sea vaitaimi ua le mafai ai e ia ona faia ona tiute po o le tofi ua avanoa.

(3) E mafai e le Pule Sili mai lea taimi i lea taimi e ala i le tusia i lona aao pe i le tulaga lautele po o le auiliili, le tuuina atu i so o se tagata ofisa po o se tagata faigaluega o le Pulega, e pei ona ia manatu ua talafeagai ai, pule uma po o se vaega e mafai e ia ona faatino i lalo o lenei Tulafono, e aofia ai ni pule ua tuuina atu ia te ia e le Pulega ae le aofia lana pule e tuuina atu ai pule.

**21. Tofiaina o le Aliivaa o le Taulaga ma Sui Aliivaa o le Taulaga-(1)** E tatau i le Pulega ona tofia e avea ma se tasi o ana tagata ofisa se Aliivaa o le Taulaga mo le faamoemoe o lenei

Tulafono ma e mafai foi ona ia tofia e avea ma tagata ofisa se aofai o Sui Aliivaa o le Taulaga e pei ona ia mafai ona iloiloina ua talafeagai mo faamoemoega uma po o ni vaega o lenei Tulafono.

(2) O le vaitaimi o tofi, totogi ma tulaga o so o se tofiga ua faia i lalo o le faafuaiupu (1) o lenei fuaiupu e tatau ona fuafuaina e le Pulega.

**22. Pule a le Aliivaa o le Taulaga faasino i vaa** - E mafai e le Aliivaa o le Taulaga i totonu o se taulaga po o alavaa e agai mai ai i totonu o se taulaga ona -

- (a) Faatonu se nofoaga e tatau i so o se vaa ona, tau ai, tosoina ai po o le taulaina ai ma faiga e taula ai;
- (b) Faatonuina le aveesea o so o se vaa mai se nofoaga, uafu, nofoaga o vaa po o le taulaina ma le taimi e faamamaluina ai sea aveesega; ma
- (c) Faatonutonu le gaoioiga i le tulaga lautele o vaa.

(2) So o se tagata o ia lea, e aunoa ma se faatagaga faale tulafono, ua teena po o ua le manatu e usitai po o ua le usitaia o so o se faatonuga ua tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (1) o lenei fuaiupu ua faia se solitulafono ma i luga o se faasalaga e tatau ona noatia i se sala e le sili atu i le \$5000 po o le tuuina i le falepuipui mo se vaitaimi e le sili atu i le 12 masina po o i ia faasalaga uma e lua.

(3) A fai o se tagata na tuuina i ai se faatonuga i lalo o le faafuaiupu (1) o lenei fuaiupu ua teena po o ua le usitaia po o ua le tausisia sea faatonuga, e mafai e le Pulega, pe o le i ai po o le leai o ni aiaiga ua faavaeina e faasaga i so o se tagata mo so o se solitulafono, ua faia poo le faapogai ina ia faia ia gaoioiga uma e pei ona i ai i lona manatu e lelei ma talafeagai mo le faamoemoe i le tauaveina o ia faatonuga ma e mafai ona faafaiglauega togipau po o le faafaigaluegaina ia tagata e pei ona ia iloiloina ua talafeagai mo sea faamoemoe ma o tupe faaalu uma e faatulai mai i le faia o ia gaoioiga e tatau ona totogi mai, po o le aumai e po o le toe faaolaina mai e le tagata o ia lea na tuuina atu i ai le faatonuga.

**23. Mu i luga o se vaa-** (1) I se tulaga e tulai mai ai se mu i luga o se vaa i totonu o se taulaga, po o le agai mai i totonu o se taulaga e mafai e le Aliivaa o le Taulaga ona oo atu i luga o le vaa faatasi ma ni fesoasoani ma tagata e pei ona ia manatu ua talafeagai i le puipuia o tulaga lamatia o isi vaa, e mafai ona tuuina atu poloaiga ma tauave nisi fuafuaga e faapea ua ia manatu ua talafeagai mo le puipuia o le soifua ma meatotino.

(2) A fai o ia poloaiga ua le tauaveina i se taimi vave e le aliivaa o so o se vaa o ia lea ua tauina i ai sea poloaiga, e mafai e le Aliivaa o le Taulaga ona agai atu e faatino e ia lava ia poloaiga.

(3) O tupe alu uma ua faatulai mai i le faatinoina o pule a le Aliivaa o le Taulaga i lalo o lenei fuaiupu e tatau ona toe faaolaina mai e le Aliivaa po o le tagata e ona le vaa ua aafia.

(4) So o se tagata o ia lea, e aunoa ma se faatagaga faale-tulafono, ua teena po o ua le usitai po o ua le tausisia so o se poloaiga ua tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (1) o lenei fuaiupu ua faia se solitulafono ma i luga o le faasalaga e tatau ona noatia i se sala e le sili atu i le \$5,000 po o le tuuina i le falepuipui mo se vaitaimi e sefululua masina po o ia faasalaga uma e lua.

**24. Pule e ulufale ai i totonu o vaa-**(1) E mafai e le Aliivaa o le Taulaga ona ulufale atu i totonu o so o se vaa i totonu o se taulaga po o le agai atu i totonu o se taulaga i so o se taimi lava e masalomia ai e ia faapea so o se solitulafono e faasaga i lenei Vaega o le Tulafono sa faia po o le a faia i totonu o so o se vaa po o so o se taimi lava ua ia manatu ua talafeagai e faia ai i le faamatuina atu o so o se tiute ua tuuina i luga ia te ia e lenei Tulafono.

(2) O le aliivaa o se vaa o ia lea, e aunoa ma se faatagaga faale-tulafono, ua teena le faatagaina atu o le Aliivaa o le Taulaga e ulufale ai i lea vaa i lalo o lana pule i totonu o le faafuaiupu (1) o lenei fuaiupu ua faia se solitulafono ma e tatau ona noatia i luga o se faasalaga i se sala e le sili atu i le \$2,000.

**25. Le aafia i noataga -** E le tatau ona noatia le Pulega mo so o se gaoioiga, po o se mea ua le faia, po o se faaletonu o le Aliivaa o le Taulaga.

**26. Aufaigaluega a le Pulega-**(1) E mafai e le Pulega mai lea taimi i lea taimi ona tofia ma faafaigaluegaina i luga o aiaiga ma tuutuuga e pei ona fuafuaina e le Pulega nisi tagata Ofisa ma tagata faigaluega ia talafeagai mo le faatinoina o ana matafaioi.

(2) E mafai e le Pulega ona faia tulafono laiti, e le o ogatasi ma lenei Tulafono, mo le faiga o tofiga, amio pulea ma faasalaga ma aiaiga ma tuutuuga o galuega a tagata Ofisa ma tagata faigaluega o le Pulega.

(3) E leai se tagata ofisa po o se tagata faigaluega o le Pulega e tatau ona noatia faale-tagata mo so o se gaoioiga, po o se gaoioiga ua le faia, se gaoioiga sa manatu e tatau ona faia po o le faatinoina o matafaioi, pule ma tiute o le Pulega.

## **VAEGA VII Aiaiga Tau Tupe**

**27. Faasoasoina o faaputuga-tupe a le Pulega-**(1) E pei ona faamaonia e le Komiti Faatino, o tupe maua a le Pulega i so o se tausaga e tatau ona faaoga i le totogiina atu o tupe faaalu nei ina ia tusa ai ma Faavae ua talia i le tulaga lautele o Faamatalaga o Tupe -

- (a) O le totogiina atu o tupe tului ma tupe faavae i luga o so o se nonogatupe e ao ina totogiina atu e le Pulega;
- (b) O aofaiga e manaomia le totogiina atu i le Malo agai i le toe totogiina atu o so o se nonogatupe sa faia e le Malo i le Pulega;
- (c) O totogi, totogi fuapauina, alauni, o sui auai o le Pulega;
- (d) O totogi, totogi fuapauina, alauni, o totogi o tau, lafoga i faaputuga tupe mo le lumanai manuia ma ia faamanuiaga tau penisione o tagata faigaluega, sooupu ma faufautua tau i galuega ma isi faufautua a le Pulega;
- (e) O le galueaina o tupe faaalu faavae ma tupe faaalu i luga po o aiaiga mo le tausiga o so o se meafaigaluega ua faatuina e le Pulega ma le

faamatuuina atu o matafaioi a le Pulega ua talafeagai ona totogiina i le teugatupe o tupe maua;

- (f) O ia aofaiga e pei ona manatu le Pulega ua mafai ona talafeagai ona tuu ese ina ia tusa ai ma le faaitiitia po o le toe faafouina o meatotino a le Pulega, ia manatu i le aofaiga ua tuueseina mai tupe maua i lalo o le parakalafa (a) ma le (b) o lenei faafuaiupu;
- (g) O le tau po o se vaega o le tau o so o se galuega fou, masini tetele, vaa po o totoga o mea faigaluega e le o se faafouga o le meatotino a le Pulega, o lo o mafai e le Pulega ona fuafua e totogiina atu i tupe maua;
- (h) O ia aofaiga e ala mai i saofaga laiti a tagata lautele po o faamoemoe tau i fesoasoani tau tupe e fesootai ma le faamoemoe o lenei Tulafono e pei ona mafai ona filifili i ai le Pulega faatasi ai ma le faamaoniga a le Minisita; ma
- (i) So o se isi tupe faaalu ua faatagaina e le Pulega ma e talafeagai ona totogi atu i tupe maua.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3) o lenei fuaiupu, o le paleni o tupe maua e le Pulega ua avea faapea o le faasiliga o tupe maua e tatau ona faaoga i le faavaeina o se teuga tupe faaagaaga lautele po o se isi faaagaaga po o faaputuga tupe faavae e pei ona manatu le Pulega ua talafeagai.

(3) E ese mai ai i aiaiga o le faafuaiupu (2) o lenei fuaiupu, a fai i totonu o so o se tausaga e tatau i le Minisita ona faatonuina e faapea e tatau ona totogiina atu i le Malo e ala i se vaevaega i le Ofisa o le Tupe, o sea vaega e le sili atu i le afa o le faasiliga o tupe maua o lea tausaga e pei ona mafai ona fuafuaina e le Minsita.

### **28. Teuina faafaigaluega o faaputugatupe a le Pulega -**

So o se faaputugatupe a le Pulega e le manaomia vave mo tupe faaalu a le Pulega e mafai ona teuina faafaigaluega i soo se faiga ua faatagaina mai e le Tulafono o Tupe a le Atunuu 1964

mo le teuina faafaigaluega o paleni i totonu o teugatupe a le atunuu.

**29. Pule e faia ai nonogatupe** - E mafai e le Pulega, faatasi ai ma le Maliega a le Minisita, ona faatulai mai ni nonogatupe, pe mai tofogi po o mokesi po o le faavaeina ma le tuuina atu o tusi faamaonia o aitalafu, oloa faa-aitalafu, noataga po o le ese mai ai, mo le faamoemoe i le tauaveina o ana matafaioi i lalo o aiaiga o lenei Tulafono.

**30. Faamaoniga a le Kapeneta mo nonogatupe ma tupe alu** - E ese mai ai i so o se aiaiga i totonu o fuaiupu 27 ma le 29, e tatau ona maua le faamaoniga a le Minisita e faasino i so o se tupe alu po o se aofaiga ua nono mai o lo o manaomia i ai le faamaoniga a le Kapeneta e tusa ai ma so o se faiga faavae po o se faatonuga a le Kapeneta ua faamamaluina mai lea taimi i lea taimi.

**31. Tala Faatatau o Tupe Faale-tausaga-(1)** E tatau i le Pulega i tausaga taitasi uma ona ia saunia ma e tatau ona talia se tala faatatau o tupe maua ma tupe alu a le Pulega mo le tausaga e sosoo ai.

(2) O faamatalaga moni o tupe o masina taitasi ma gaoioiga faaatino tau tupe i le tausaga ua i ai nei e tatau ona iloilo ma faatusatusa i le tala faatatau o le tupe i fonotaga taitasi ma fonotaga uma a le Pulega.

(3) O se ata o le tala faatatau o tupe faale-tausaga ma faamatalaga o tupe o masina taitasi e pei ona i ai i le faafuaiupu(2) e tatau, i luga o le taliaina o ia faamatalaga e le Pulega ona auina atu i se taimi vave i le Minisita.

(4) O se aotelega o le tala faatatau o le tupe faale-tausaga, i le iuga o le tausaga faale-tupe ma faaiuga faaopoopo, ua faamaonia e le Pulega e tatau ona faasalalauina i totonu o le kaseti.

**32. Sueina faa-suetusi o faamatalaga tau tupe-(1)** E tatau i le Pulega ona tausia lelei faamatalaga tau tupe ma faaumaumu e faasino i ana pisinisi ma ia tusa ai ma Faavae o Faamatalaga o Tupe ua talia i le Tulaga Aoa, ma i totonu o le

3 masina pe a tuanai le iuga o le tausaga faale-tupe, e tatau ona saunia se Pepa o Paleni o tupe se faamatalaga o tupe maua ma faamatalaga o mea e pogai mai ai ma faaaoga i ai faaputuga-tupe, ma isi faamatalaga o tupe e pei ona talafeagai ai i le faaalua atoatoa ai o le tulaga tau tupe a le Pulega ma gaoioiga faatino tau tupe o lana galuega i le faagasologa o lea tausaga.

(2) O le Pepa o Paleni o Tupe, faamatalaga o tupe maua ma isi faamatalaga o tupe e tatau ona sueina faa-suetusi ese Suetusi e agavaa atoatoa ma e taitoatasi ina ia tusa ai ma Faavae o le Sueina faa-Suetusi o Tusi ma talia i le tulaga aoao.

(3) Mo le faamoemoe o lenei fuaiupu o le aoga o meatotino uma ma noataga ua tuuina i totonu po o ua manatu le Pulega ua tusa ai lea i le fuaiupu 17 ma le 18 o lenei Tulafono e tatau ona faapipii e ona i ai i le taimi o le tuuina atu po o ua manatu o sea aofaiga po o aofaiga e pei ona fuafuaina i tau fetai o le maketi.

**33. Tuuina atu o Faamatalaga tau tupe ma Lipoti a Suetusi** - I se taimi vave lava e maea ai le sueina faa-suetusi o faamatalaga o tupe ma tala o tupe e tusa ai ma aiaiga o lenei Tulafono, o se ata o faamatalaga o tupe ua maea ona sueina faa-suetusi ua sainia e le Taitaifono ma ua faamaonia mai e suetusi mai fafo faatasi ai ma se ata o so o se lipoti ua faia e le Suetusi Sili i luga o le talosaga a le Minisita, e tatau ona tuuina atu i le Minisita.

**34. Isi Lipoti** - E mafai e le Minisita ona manaomia le Pulega ina ia tuuina mai so o se isi Lipoti tau tupe po o pulega o lo o ia mafai ona avea e faapea ua talafeagai ai o se faailoga faaopopo i gaoioiga faatino tau tupe ma gaoioiga a le Pulega.

**35. Faamatalaga tau tupe ma isi Lipoti-(1)** I se taimi vave e mafai ona faatino ai pe a tuanai le iuga o tausaga faale-tupe taitasi, ae e le i lalo ifo o le 90 aso pe a tuanai le iuga o le tausaga faale-tupe po o se aso mulimuli ane e mafai ona faamaonia e le Minisita, e tatau ai i le Pulega ona tuuina atu i le Minisita -

(a) Se ata o faamatalaga tau tupe;

- (b) O se ata o le Lipoti a le Suetusi mai fafo i luga o faamatalaga tau tupe po o se Lipoti a le Suetusi Sili; ma
  - (c) O se Lipoti o lo o aofia ai gaoioiga uma a le Pulega i le faasologa o le tausaga, e aofia ai fuainumera o aso ma tausaga, e tuu i ai aso o gaoioiga faatino e faatusatusa i le tala faatatau o le tupe.
- (2) E tatau i le Minisita ona faataatia i luma o le Palemene ata o faamatalaga o tupe ma lipoti i se taimi vave e mafai ai ona faatino pe a maea.

### VAEGA VIII

#### **Tupe ua tatau ona Totogiina ma Fua Faatatau o Tupe Totogi**

**36. Tupe ua tatau ona totogiina mai e tusa ai o vaa - O** le tagata e umia se vaa, sooupu po o le aliivaa o so o se vaa e ulufale, tuua pe faaaogaina so o se taulaga i totonu o Samoa e tatau ona ia totogi atu i le Pulega sea tupe ma isi tupe ua tatau ona totogiina i le taulaga e pei ona faamaonia e le Pulega faatasi ma le faatagaga a le Minisita i se faaaliga i le Kaseti po o le Savali e mafai ona fuafuaina mai lea taimi i lea taimi.

**37. Tupe ua tatau ona totogi mai e tusa ai o oloa -(1)** O Tupe ua tatau ona totogiina i luga o oloa e tatau ona tuuina i ai lafoga ma totogi atu i le Pulega e tusa ai o oloa ua aumaia i totonu, lauina o uta po o le lauina ese mai o uta i totonu o le taulaga po o le agai mai i totonu o se taulaga (e aofia ai se uafu e le umiaina e le Pulega i lalo o lana vaaiga).

(2) O tupe ua tatau ona totogiina e tatau ona fuafuaina e le Pulega faatasi ai ma le faatagaga a le Minisita ma e tatau ona lomina i totonu o le Kaseti po o le Savali.

**38. Tagata ua noatia i tupe ua tatau ona totogiina mai mo oloa -** I le faaopoopo atu i tagata e pei ona faasinomia mai i totonu o le fuaiupu 37 o lenei Tulafono, o tagata ua taua mulimuli mai ua tatau ona noatia e totogi atu tupe ua tatau ona



totogiina mai ua mafai ona totogiina e tusa o so o se oloa ua ui atu i le taulaga e faapea -

- (a) O le ua umiaina oloa;
  - (b) So o se tagata na te auina atu oloa, tagata na te taliaina oloa, tagata na te lauina oloa i vaa lau oloa, po o se sooupu mo le faatauina atu po o le puipuia malu o oloa; ma
  - (c) So o se tagata ua agavaa i le umiaina o oloa pe o ia ua avea o se tagata ua umiaina oloa po o se sooupu a le tagata o lo o umiaina oloa.
- (2) O le tagata na te auina atu oloa ma le tagata na te taliaina oloa, so o se oloa ua tauaveina i totonu o se vaa e tatau, seia vagana se tulaga e ese mai ai ua faaalua, o le a avea ma tagata ua taua igoa i luga o le Pepa Aloaia o le lisi o oloa ma ua lisiina i le faasologa o uta a vaa.

**39. Fua faatatau o tupe totogi** - I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lenei Tulafono, e mafai e le Pulega faatasi ai ma le faatagaga a le Minisita ma i se faasilasilaga i totonu o le Kaseti po o le Savali, ona totogi lafoga o ia fua faatatau o tupe totogi, e pei ona tatau ai ona fuafuaina mo le faaaogaina o so o se fanua, galuega ma mea faigaluega e patino i ai ma galuega faatino, oloa po o le faatotogaina o mea e fai ai galuega ua tuuina i ai e tusa ai o lana pule i lalo o lenei Tulafono po o i lalo o so o se isi tulafono po o lalo o se tulafono faatonutonu, ma e aunoa ma se faiga faaituau i le tulaga taatele o mataupu sa uluai taua, mo so o se mataupu ua taua mulimuli mai -

- (a) O le faatulaueleeleina, tagofia, totogi o uafu, teuina ma le felauaia o oloa ma le teuina i totonu faatasi ma ia mea po o le tuuina o oloa i lalo o lana puipuiga malu po o lana vaavaaiga;
- (b) O le aiaiga o galuega faatino o le faatautaiga o vaa i so o se vaa i totonu o ogasami o Samoa;
- (c) O le faaaogaina o so o se vaa, taavale po o tagata; po o so o se fanua, galuega, mea faigaluega ua faatutuina, po o mea e faatotogaina ai, uafu po o nofoaga e taula ai vaa i lalo o lana pulega;

- (d) O le faaaogaina o so o se mea faigaluega, maea toso mea mamafa, mea faigaluega, totoga eseese e faaaogaina i vaa, totoga faapipii po o vaega o ia mea ua tuuina mo le faamoemoe e faaaogaina i so o se vaa po o so o se tagata o lo o galue i totonu o tuaoi o lea nofoaga;
- (e) O le faaaogaina o so o se vaa po o se enisini o lo o umiaina po o tausia e le Pulega mo le tineiina o mu;
- (f) O le tosoina o, ma le tuuina atu o fesoasoani i so o se vaa;
- (g) O le tuuina atu e le Pulega o Suavai, auaunaga tau telefoni, penisini, eletise, ma isi ituaiga o malosiaga;
- (h) O le faataatiaina o taula, uaea malosi po o paipa;
- (i) O le faataatitiaina, aveina i luga ma le tausiga o pole e le umiaina e le Pulega; ma
- (j) Le tuuina atu o le faamuamua i faatulagaga o le taulaina o vaa.

**40. Pule mo le ulufale i luga o vaa** - So o se tagata faigaluega o le Pulega ua faatagaina e mafai ona ulufale atu i luga o se vaa ma asiasia so o se vaa i totonu o se taulaga po o se nofoaga e agai mai ai i totonu o le taulaga ina ia faamaonia ai le aofaiga o tupe e tatau ona totogiina po o fua faatatau e mafai ona totogi e tusa ai ma ia tulaga.

**41. Lisiti** - O Lisiti mo tupe ua tatau ona totogiina ma fua faatatau e tatau ona tuuina atu i le tagata na te totogiina ia mea, ma so o se vaa e tusa ai e faapea o ia lisiti na te tuuina mai, pe a fai ua talosagaina e se tagata faigaluega o le Pulega ua faamaonia lona faatagaina, e mafai ona taofia seia tuuina mai sea lisiti po o nisi faamaoniga talafeagai o totogi e tusa ai ma tupe ua totogiina.

**42. Noataga o oloa** - Mo le aofaiga o tupe ua tatau ona totogiina ma fua faatatau ua tuuina i ai le lafoga i lalo o aiaiga o lenei Tulafono, e tusa ai o so o se oloa, e mafai e le Pulega o i ai

se noataga o oloa ma e tatau ona agavaa i le taofiga ma taofia ia mea seia totogiina atoa o tupe ua tatau ona totogiina ma fua faatatau po o puipuia malu i lona tulaga ua faamalieina ma o sea noataga e tatau ona i ai le faamuamua i luga o isi noataga ma talosaga uma ae vagana ai noataga i le Malo.

**43 Pule e faatau atu po o le lafoaia o oloa-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lenei fuaiupu, pe a fai o so o se oloa e faapea ua tuuina i totonu po o i luga o nofoaga o le Pulega e le aveina ese mai i sea nofoaga i totonu o se vaitaimi o le 60 aso mai le taimi ina ua tuuina i ai, e mafai e le Pulega, ina ua maea lena vaitaimi, ona faatau atu i se faatautui po o le lafoaia uma po o so se oloa e pei ona ua ia manatu ua talafeagai ai.

Ae vagana ai e faapea -

- (a) I le tulaga o oloa e faapea o se Pepa Aloaia o le lisi o ia oloa ua tuuina mai, o le vaitaimi o le onosefulu aso ua faasinomia i ai i totonu o lenei faafuaiupu, e tatau ona suia i se vaitaimi e ivasefulu aso; ma
- (b) A fai o oloa ua i se tulaga e faigofie ona faaleagaina, e mafai e le Pulega ona faatonuina e aveina ese mai i totonu o sea vaitaimi puupuu, ae le avea e faapea e itiiti mai nai lo le luasefulu fa itula ina ua tuanai ona lauina ese mai o uta o ia oloa, e pei ona manatu ai ua talafeagai, ma a fai e le faapea ona aveina ese mai, e mafai e le Pulega ona faatau atu atoa po o so o sea oloa i se faatautui po o le lafoaia o ia oloa e pei ona ua ia manatu ua talafeagai ai.

(2) Mo le faamoemoe o le faafuaiupu mulimuli e sosoo mai ai, o le faatauina atu e le tatau ona faale-aloaia i le na o se mafuaaga e faapea ua faatinoina i se nofoaga e faapea e le faatagaina ai le ulufale atu o tagata lautele e tusa ai ma a latou aia tatau.

(3) A o lumanai le faatinoina o le faatauina atu o oloa, e tatau i le Pulega ona tuuina atu ia le itiiti ifo i le tolu aso se faaaliga o ia oloa i se faasalalauga faapisinisi i se nusipepa a le atunuu o lo o faataamilo i totonu o Samoa, seia vagana o ia oloa

e faigofie ona faaleagaina e pei ona i ai i le manatu o le Pulega e tuuina mai lo latou faatauina atu i lea lava taimi ua talafeagai po ua fautuaina e faapea i le tulaga e faapea o le Pulega e tatau ona tuuina atu se faaaliga (pe a fai e i ai) i so o se faiga ua manatu ai o ia ua manaomia e tusa ai ma tulaga faanatinati faasino i sea oloa.

(4) O tupe e maua mai i so o se faatauga i lalo o lenei fuaiupu e tatau ona faaaogaina e le Pulega i le faasologa ua taua e faapea -

- (a) Muamua, i totogi o so o se tiute ua aitalafu ai i le Malo;
- (b) Lona lua, i totogi o tupe alu i faatauga;
- (c) Lona tolu i totogi o aitalafu ma tupe alu ua tatau ona totogiina i le Pulega i lalo o le aiaiga o lenei Tulafono e tusa ai ma oloa; ma
- (d) Lona fa, i totogi o uta po o isi talosaga po o noataga e faapea ua tuuina mai ai se faaaliga i lalo o aiaiga o so o se tulafono, ma i le tuuina mai o ni tupe faasili pe a fai e i ai, i le tagata ua agavaa mo ia mea i luga o se talosaga, ma, i se tulaga e leai se talosaga ua faia i totonu o le tausaga e tasi mai le aso o le faatauina atu o oloa, i le totogiina o tupe faasili i teugatupe a le Pulega, pe a fai o aia uma i ia tulaga uma e tatau ona faamutaina.

(5) A fai o so o se feteenaiga ua aliai mai i le va o le faagaioiga o lenei fuaiupu ma le faaaogaina o so o se pule i lalo o le Tulafono o Tiute, o aiaiga o le Tulafono o Tiute e tatau ona faatumauina.

**44. Ia taofia le faasaolotoina o vaa, ma isi mea uma faapena** - E ese mai ai i aiaiga o so o se isi tulafono, a fai e tuuina atu e le Pulega i so o se tagata ofisa a le Malo, o lana matafaioi o le tuuina atu o le faasaolotoina i so o se vaa, o se faaaliga tusitusia e taua ai e faapea o se aofaiga o lo o i totonu ua faasinomia ua tatau ona totogiina ina ia tusa ai i tupe ua tatau ona totogiina po o fua faatatau ua tuuina i ai lafoga i lalo o lenei Tulafono e tusa ai o lea vaa, e le tatau ia te ia ona tuuina atu sea faasaolotoga seia maea ona totogiina le aofaiga ua tatau ona

totogiina po o ua uma ona tuuina atu i lalo o le puipuiga malu a le Pulega.

**45. Tuusaunoaga, faaitiitiga, ma isi mea uma faapena; o tupe ua tatau ona totogiina, fua faatatau, ma isi tulaga uma faapena** - E mafai e le Pulega i luga o se mafuaaga tatau ona -

- (a) Tuusaunoa so o se vaa po o oloa po o vasega o vaa po o oloa mai i totogi o tupe ua tatau ona totogiina; ma
- (b) Faaitiitia, toe faafoi tupe totogi po o faamagalo, atoa po o i se vaega, so o se tupe ua tatau ona totogiina, po o fua faatatau i lalo o lenei Tulafono.

**46. Alofaga mai le totogiina o tupe totogi-(1)** A fai o le aliivaa po o le e umiaina so o se vaa, po o so o se isi e umia, tagata na te taliaina po o se tagata na te auina atu oloa, i so o se faiga po o le a lava, ua ia aloese mai po ua taumafai e aloese mai i so o se tupe ua tatau ona totogiina po o fua faatatau ua mafai ona tuuina i ai lafoga i lalo o lenei Tulafono, o lea tagata ua ia faia se solitulafono ma ua tatau ona noatia i se moliaga o se faasalaga tupe e le sili atu i le \$2,000, po o i le nofosala i le faa-falepuipui mo se vaitaimi e le silia le ono masina, ma e tatau i se faaopoopoga ona noatia e totogiina i le Pulega e aveva o se faasalaga, le faaluaina o le aofaiga o tupe ua tatau ona totogiina po o fua faatatau ma ia aloese mai ai po o le taumafai e alo ese mai ai.

(2) O le tauofoga i po o le taliaina e le Pulega po o, ma ana tagata faigaluega o so o se tupe ua tatau ona totogiina po o fua faatatau o totogi e faapea ua tuanai le taimi na alo ese mai ai po o ua tuua e le totogiina, e le tatau ona faamatuu atu po o le faasaoloto so o se tagata mai ona noatiaga i lalo o aiaiga o le faafuuiupu (1) o lenei fuaiupu.

## **VAEGA IX**

### **Faatautaiga o vaa ma Oloa Matautia**

**47. Faatautaiga e ao ona faamalosi-**(1) O aiaiga o lenei Vaega o ni faaopoopoga lea i ma e le faaitiitia ai aiaiga taua o le Tulafono o Vaa 1998.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le fuaiupu 48 o lenei Tulafono, o folauga o vaa uma i totonu o so o se ogasami mo tau faatautaiga e tatau ona faafoeina e se tagata ua faatagaina e tusa ai ma le fuaiupu 49 o lenei Tulafono.

(3) O se vaa a o lo o faagaoioi i totonu o so o se ogasami o se taulaga e faapea o se vaega o le ogasami mo faatautaiga e tatau ona avea o se vaa o lo o folau i totonu o le ogasami mo faatautaiga.

**48. Tuusaunoaga mai faatautaiga -** E ese mai i aiaiga o le fuaiupu 47 o lenei Tulafono e mafai e le Pulega, pe a talafeagai ai i le manatu o le Pulega, ona tuusaunoa so o se vaa po o vasega o vaa a o folau i totonu o so o se ogasami mo faatautaiga mai i le manaomia e faaaogaina tatau galuega faatino a le pailate ua laiseneina, i le noatia ma le fai fuafua i ia tuutuuga ma tulaga e pei ona ua ia manatu ua talafeagai ai ona faaeeina atu.

**49. Vaa e tatau ona faatautaia e se pailate ua laiseneina**-(1) E leai se vaa e tatau ona faatautaia i totonu o se nofoaga mo faatautaiga e so o se tagata e ese mai ai nai lo le tagata ua tofia e le Pulega ua avea o se pailate ua laiseneina.

(2) E ese mai ai i le faafuaiupu (1) e mafai e le Pulega, pe a manatu ua tatau ona faatagaina so o se tagata e faatautaia vaa i totonu o se ogasami o faatautaiga i le noatia ma le fai fuafua i ia tuutuuga ma tulaga e pei ona ia manatu ua talafeagai ai.

(3) O le a le tatau ona noatia le Pulega mo so o se gaoioiga a ni pailate o lo o galulue mo le pulega.

**50. Pule e faafaigaluegaina ai pailate-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lenei Tulafono, e mafai e le Pulega ona faafaigaluegaina se aofai o ni pailate e pei ona manatu ai ua tatau po ua talafeagai mo le faamoemoe o le tuuina atu o se galuega maeaea ma lelei i galuega tau faatautaiga.

(2) E leai se tagata e tatau ona faafaigaluegaina e avea ai o se pailate ua laiseneina i totonu o se ogasami o faatautaiga seia vagana ua ia umiaina se laisene aloaia e galue ai o ia o se pailate i sea nofoaga ua tuuina atu e tusa ai o le Tulafono o Vaa 1998.

**51. Oloa matautia** - E tatau i le Pulega ona faatonutonu le faagaoioiga, lauina o uta, lauina ese o uta, tagofia ma le teuina o oloa matautia i totonu o se taulaga po o alavaa e agai mai ai i totonu o taulaga ma; aemaise lava ma e aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga aoao o mataupu e pei ona uluai taua e mafai -

- (a) Ona faasilasila so o se oloa ua avea o ni oloa matautia;
- (b) Faatonutonu le folauga ma nofoaga e taulaina ai so o se vaa;
- (c) Manaomia ai so o se oloa matautia ina ia teuina i totonu o pusa oloa ma luga o vaa e tusa ai ma le Tulaga Aloaia Faava-o-Malo o le Gataifale mo oloa matautia;
- (d) Faatonutonu ma pulea le lauina o uta o vaa, faatulau-eleeleina, felauaiga, faamatuu ese o uta, teuina ma le tagofia o oloa matautia;
- (e) Faasaina, po o le faatagaina e toe aiaia, po o le noatia i tuutuuga ma tulaga faatapulaaina, feaveaia, teuina, po o le teuina i potu oloa o so o se ituaiga oloa matautia faatasi ai ma so o se isi lava oloa;
- (f) Faatonutonu o le taimi e faapea e mafai ai ona felauai oloa matautia, teuina po o le teuina o oloa i potu oloa;
- (g) Faia o ni laasaga e avea o se tulaga tatau ina ia puipuia ai tagata ma meatotino mai i lamatiaga matautia.

## VAEGA X Solitulafono

**52. Faalavelaveina o le Pulega i le faatinoina o ana matafai** - So o se tagata o ia lea i so o se taimi, ua taofia,

faalavelave, po o faia ni faiga faatautala i le Pulega po o so o sana tagata faigaluega, sooupu, po o tagata faigaluega faa-konekarate i le faatinoina ma le tauaveina o ona tiute po o se isi mea e faapea ua tuuina i ai le pule po o ina ia manaomia le faia e tusa ai o aafiaga o lenei Tulafono, po o le aveesea o so o se galuega ua faatulaga mai mo le faamoemoe o le faailoaina o so o se tulaga po o faatonuga ua tatau mo le tauaveina o galuega ua faatagaina e lenei Tulafono, ua ia faia se solitulafono ma e tatau ona noatia i luga o se moliaga i se faasalaga e le silia le \$10,000, po o le nofosala i le falepuipui mo le vaitaimi e le silia i le ono masina, po o i ia faasalaga uma e lua.

**53. Faamatalaga sese o tupe maua faale-tausaga** - So o se tagata o ia lea ua faia, pe ma lona silafia pe ona o le faatamala, so o se faamatalaga sese i so o se mea, aemaise ai i so o se tupe maua, talosaga po o isi pepa aloaia o lo o manaomia po ua faatagaina ina ia faia e, po o lalo o aiaiga o lenei Tulafono ua ia faia se solitulafono ma ua tatau ona molia i luga o se noataga i se faasalaga tupe e le silia le \$10,000, po o i le nofosala i le falepuipui e le silia i le ono masina po o i ia faasalaga uma e lua.

**54. Faamatalaga sese e tusa ai o tone o vaa, ma isi tulaga faapena** - So o se aliivaa, o le umiaina po o sooupu o se vaa e ulufale pe teena se taulaga po o le alu i autafa ane po o le tuuvaa mai se uafu i totonu o se taulaga o ia lea ua ia tuuina atu se faamatalaga sese o tone o vaa, uta o vaa, umi po o le lautele o lea vaa i so o se tagata faigaluega o le Pulega ua faatagaina mo le faamaonia o ia mea ua ia faia se solitulafono ma ua tatau ona noatia i luga o se moliaga i se faasalaga tupe e le silia le \$20,000, po o le nofosala i le faafalepuipui mo se vaitaimi e le silia le ono masina po o i ia faasologa uma e lua.

**55. Faatamaia ma le loto i ai o galuega o taulaga ma meatotino** - So o se tagata o ia lea ua ia aveesea ma le loto i ai, faaleaga, faatamaia po o so o se isi lava faiga ua ia faaleaga, pe faamanualia so o se galuega o taulaga po o so o se meatotino a le Pulega po o ia lea ua taofia, pe na te puipuia sea galuega o taulaga poo meatotino mai i le faaogaina po o le faagaoioia i se



faiga e faapea ua fuafuaina e faaaogaina i ai pe faagaoioia ai, ua ia faia se solitulafono ma e tatau ona noatia i luga o se moliaga i se faasalaga tupe e le silia le \$20,000 po o le nofosala i le faafalepuipuia mo se vaitaimi ele silia le 1 tausaga, ma i le faaopoopo atu i ai e tatau ona ia totogi e auala atu i se tau i le Pulega, sea aofaiga o tupe e pei ona faatonuina ai e le Faamasinoga.

**56. Solitulafono e fesootai ma le malupuipuia o vaa, ma isi tulaga faapena** - So o se tagata i totonu o so o se taulaga po o alavaa e agai mai ai i totonu o so o se taulaga -

- (a) Ua faia ma le loto i ai ma e aunoa ma se faatagaga faale-tulafono, tatalaina po o le aveesea mai i lona taulaina po o lona faapipiina i totonu po o autafa ane o so o se taulaga po o uafu, o so o se vaa e aunoa ma le tuua po o le faatagaina mai e le aliivaa po o le umiaina lea vaa po o se tagata o lo o i lalo o lana vaavaaiga lea tuutaulaga po o uafu;
- (b) Aveesea e aunoa ma le faatagaga a le Aliivaa o le Taulaga po o se faatagaga faale-tulafono so o se fana ae vagana mo le faamoemoe o le faia o se faailoilo mo tulaga pagatia po o mo isi mafuaaga e pei ona mafai ai ona faatagaina i lalo o se tulafono tusitusia;
- (c) Faagaoioi, faaleaga po o se isi faiga faalavelave i so o se faailoilo tau folauga;
- (d) Faaasu i so o se ituaiga faiga so o se vaa i totonu o le taulaga, po o faapupuna po o faavevelaina so o se toega piipii o ta, ta, resin, suauu ua uma ona sui, po o isi suauu mu gofie po o mea faasuavaia o so o se ituaiga o i luga o so o se vaa; po o faatinoina o so o se uelo, po o le tipiina o uamea e faaaogaina ai kasa po o totoga tau eletise e aunoa ma se faatagaga a le Aliivaa o le Taulaga;
- (e) Faaogaina o se moli malosia pe a faapea ua sasaaina ese sipili, suauu ua uma ona sui po o isi suauu

mu gofie po o mea faasuavaia o so o se ituaiga i luga o so o se vaa,

ua ia faia se solitulafono ma ua tatau ona noatia i se moliaga i se faasalaga tupe e le silia le \$10,000 po o i le nofosala i le faafalepuipui mo se vaitaimi e le silia le 2 tausaga, po o i ia faasalaga uma e lua.

**57. Faafilogia o ogasami o se taulaga-**(1) O tagata uma e lafoaia, sasaaina, pe tuuina i totonu, pe faia se mafuaaga, faatagaina, pe faatauina mai ina ia lafoaia, sasaaina po o le tuuina i totonu o so o se ogasami o le taulaga, so o se mea e afaina ai, ua faia se solitulafono faasaga i lenei Tulafono.

(2) E tatau ona avea ma tetee i so o se moliaga i lalo o lenei faafuaiupu (1) o lenei fuaiupu pe a fai o le ua tetee ua ia faamaonia e faapea o le gaoioiga ua moliaina sa faia i se mafuaaga tatau i se tulaga o faalavelave faafuasei e lamatia ai le soifua, po o sa faia i le faalavelave faafuasei le maalofia, fetoaiga po o le paulia.

(3) O tagata uma e faia se solitulafono e faasaga i lenei fuaiupu -

- (a) Ua noatia i luga o se moliaga i se faasalaga e le silia le \$25,000 po o le nofosala i le falepuipuiina mo se taimi e le silia le 2 tausaga po o ia faasalaga uma e lua; ma
- (b) Ua noatia foi i luga o se moliaga e totogi atu sea aofaiga e pei ona mafai ona fuafuaina e le Faamasinoga e tusa ai o tupe alu ma tau e faapea ua uma ona tulai mai po o le a faaeina i le aveesea po o le faamamaina po o le faataapeina o so o se “mea matautia” e faapea e faatatau i ai le solitulafono.

(4) Mo le faamoemoe o lenei fuaiupu, “o mea matautia” o lo o i ai lona faauigaga ia tuuina i ai i totonu o le Tulafono o Vaa 1998.

## VAEGA XI Aiaiga o Mea Eseese

**58. Aliivaa, o Le umiaina se vaa, ma isi, e mafai ona tali atu i mea ua leaga** -(1) I tulaga uma pe a faapea o so o se mea ua leaga ua faia i so o se meatotino a le Pulega e so o se vaa, po o so o se tagata ua faigaluega i lea vaa, o le tau o le faia ia lelei o le mea leaga e mafai ona toe totogi mai i le Pulega e le aliivaa, o le umiaina se vaa, po o se tagata ua tuuina i ai le vaaiga o le vaa.

(2) E mafai e le Pulega ona ia taofia so o sea vaa seia oo ina ua uma ona totogiina le tau o le mea ua leaga po o le malupuipua, ma o lea ua tuuina atu i le Pulega po o le totogiina i le Faamasinoga iloga faale-tulafono.

**59. Pule e pue ai faamalosi** - (1) E tatau i le Pulega ona faia se aiaiga tatau mo le malupuipua o taulaga ma lotoa o le Pulega, ma so o se tagata faigaluega a le Pulega ua faatagaina i se tusi e le Pule Sili, pe i lona tulaga taatele po i totonu o se tulaga faapitoa, ona mafai ona pueina faamalosi e aunoa ma se tusi faapoloaiga so o se tagata ua maua ua ia faia, po o ia lea ua i ai se mafuaaga ua talitunuina ai ua faia se solitulafono i lalo o lenei Tulafono.

(2) O se tagata ua pueina faamalosi i lalo o lenei fuaiupu e tatau loa lava ona tuuina atu i le Ofisa o Leoleo.

**60. Pule mo se maliega autasi** - E mafai e le Pulega ona tuufaatasia pe malilie autasi mo, pe e tusa ai o so o se talosaga po o manaoga ua faia e faasaga i ai, mo sea aofaiga tupe po o isi tau e pei ona ua ia manatu ua talafeagai ai.

**61. Molimau e iloagofie ai** - So o se tagata faigaluega a le Pulega o ia lea ua lelei lona talitonuga e faapea o so o se tagata ua faia se solitulafono e faasaga agai i aiaiga o lenei Tulafono e mafai ona manaomia o ia e tuuina atu lea molimau e iloa gofie ai. So o sea tagata o ia lea ua ia teena le tuuina mai o sea molimau po o ia lea ua ia faia ma le loto i ai le tauina sese o sea faamatalaga ua ia faia se solitulafono ma ua noatia i luga o se moliaga i se faasalaga e le sili atu i le \$500.

**62. Tagata faigaluega ua faatagaina a le Pulega o Vaa e mafai ona faia se moliaga** - So o se tagata faigaluega ua faatagaina e le Pulega ua mafai ona ia faafoeina se moliaga i lalo o lenei Tulafono e avea ai ma sui o le Pulega.

**63. Totoga, ma isi tulaga faapena, e le noatia i le tulaga pagatia, ma isi tulaga faapena** - Pe a fai o so o se totoga po o mea faigaluega a le Pulega ua tuuina i totonu, po o luga o so o se nofoaga e le o i lalo o le faatonuga a le Pulega, o sea totoga po o mea faigaluega e le tatau ona noatia i le tulaga pagatia pe mafai ona faatinoina i lalo o taualumaga o so o se Faamasinoga po o i so o se taualumaga tau gau mativa.

**64. Tulafono Faatonutonu** -(1) O le Ao o le Malo i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, e mafai ona faia ni Tulafono Faatonutonu mo le tausia, faafoe ma le pulea o so o se taulaga po o so o se alavaa e agai mai ai i totonu o le taulaga ma i se tulaga lautele e faamamaluina ai ma tauaveina ai faamoemoega o lenei Tulafono e aofia ai -

- (a) Faatonutonuina o Vaa ma feoaiga o taavale;
- (b) Faatonutonuina ai mea uma ia e pei ona talafeagai ai e tusa ma moli o le taulaga, pole, moli o le ava, ma faailoga ma puipuia ai ma aiaia ai le aveina ese o mea e faalavelave po o mea e faafaigata ai folauga;
- (c) Faatonutonuina, faasilasila atu ma faamatalaina ai uafu ma nofoaga mulimuli e faapea e tatau ona lauina ese mai ai uta oloa po o le lauina i luga o uta po o i totonu o vaa ma se faiga e faapea ma o tuutuuga i lalo e faapea e tatau ai i lauina ese o uta ma le lauina i luga o uta ona tauaveina, ma mo le fesuaiga o tulaga o vaa i le taimi e lauina ese ai uta po o le taimi e lauina ai i luga uta;
- (d) Faatonutonuina le faatuina po o le fausiaina o uafu ma nofoaga mulimuli e tuta ai vaa i totonu o se taulaga po o nofoaga tulalata i so o se faiga i luga o ogasami o lo o i ai;

- (e) E tuuina atu ai tulaga faatapulaa mo le faaaogaina o masini ma mea faigaluega (e aofia ai masini ma mea faigaluega o lo o tauaveina i luga o se vaa) ua faaaogaina i le lauina i luga po o le lauina ese mai o oloa;
- (f) Tausia o ni avanoa e uia saoloto o se lautele e pei ona manatu ai ua talafeagai i totonu o se taulaga ma i le faasologa ma autafa o uafu, uafu e faaee ai pasese, nofoaga e tau ai vaa ma isi galuega tutusa i totonu po o le fesootai atu i ia mea ma ia faailogaina avanoa ina ia avea ai o nofoaga e tausia pea le uia saoloto;
- (g) Faatonutonuina o le tuutaulaina o vaa, nonoina, tatauina ma le tatalaina o vaa ma le tosoina o vaa uma ma le faaaogaina o maea toso vaa, pole e taulaina ai vaa, filifili ma isi tatauina o vaa ma le tuuina atu o se faatagaga, i luga o ia tuutuuga e pei ona manatu ai le Pulega ua tatau, mo le tausia po o le tuuina o taula po o le taulaina tumaoti po o pole;
- (h) Faatonutonuina ai le faaaogaina o le taulaina o uafua ma nofoaga mulimuli e tuta ai vaa ma le feoiga o vaa, tagata ma taavale ma puipui ai le faalavelaveina i le taulaina ma luga o le uafu ma nofoaga mulimuli e tuta ai vaa ma ia faamaonia ai ua saogalemu ia mea ma uta o lo o i ai i luga;
- (i) Faatonutonuina o le faaaogaina e vaa o faaili, sailigi, ma isi mea faigaluega tali tutusa ma faailoilo e ao ona faaaogaina ma faiga e ao ona faaaogaina e tusa ai ma se mu i totonu o se Taulaga;
- (j) Faamalosia ma le faatonutonuina o le faaaogaina o moli tau folauga, faailoilo ma moli faailoilo e vaa ma laasaga e ao ona faia e vaa o lo o folau i totonu o ogasami o le taulaga mo le puipuia o faalavelave tutupu faafuasei;
- (k) Manaomia ai le aliivaa o vaa uma e lipoti atu lona taunuu mai, i le tuuina atu o le tusi faamaonia o le faamauina pe a o se talosagaina, ma ia auina

atu se ata o pepa aloaia o uta o vaa, po o se lisi o oloa o le uta a le vaa, po o isi faamatalaga o oloa o lo o fuafua e lauina ese mai le vaa;

- (l) Faamatalaina maoti o faamatalaga e ao ona tuuina e le aliivaa, o le e umiaina le vaa, e tusa ai o vaa ua taunuu mai ma tuuvaa atu, ma oloa ua lauina i luga pe lauina ese mai vaa i totonu o se taulaga ma le taimi ma le faiga e faapea o sea faamatalaga e tatau ona tuuina atu ai;
- (m) Faatonutonuina, faafoeina ma vaavaaia galuega uma o lo o tauaveina i totonu o se taulaga ma, ua lelei, pe a tuuina mai mo le laiseneina o ia mea;
- (n) Faatonutonuina o le taliaina, teuina ma le aveesea o oloa i totonu, ma mai lotoa o le Pulega, ma faasilasila atu ai le faiga e ao ona mulimulitaia mo le totogiina o oloa e faapea ua faaleagaina a o le i tulaeleele, po ua manatu ua uma ona faaleagaina;
- (o) Faatonutonuina o le sueina ma le siakiina o so o se taavale, pusa, taga po o uta pe a fai o lo o i ai se mafuaaga e talitonuina ai e faapea o so o se tagata o lo o ia te ia so o se oloa e faapea o tiute po o tupe e tatau ona totogiina po o totogi fuapauina e le i totogiina;
- (p) Faatonutonuina o le tausia o le faamamaina o uafu ma isi galuega a le Pulega ma ogasami o so o se taulaga ma alavaa e agai mai ai i totonu o so o se taulaga ma puipuia ai suauu, lapisi, po o isi mea e lafoaia pe tiaiina pe ulufale atu i totonu o lea taulaga po o i luga o le taulaga;
- (q) Faatonutonuina o le tosoina o vaa po o isi mea e fesoasoani i le tosoina ma tuutuuga ma aiaiga o le tosoina po o isi mea e fesoasoani i le tosoina o vaa;
- (r) Laiseneina o so o se vaa, paopao, po o vaa faaleaganuu mo so o se faamoemoe ma le faiga o totogi fuapauina e ao ona totogiina mo le

laiseneina o so o se vaa, paopao, po o vaa faale-atunu;

- (s) Fuafuaina o tuutuuga ma aiaiga mo le faatauina atu ma le faasoasoina o suavai maua e le Pulega;
- (t) Aiaia ai le fufuluina mama, faasuina ma le faavailaau-ina o fale, uafu, pusa oloa, vaa ma uta;
- (u) Faatonutonuina o le saogalemu ma le faaaogaina lelei o uafu, nofoaga mulimuli e taula ai vaa, nofoaga e tulaueleele ai vaa, ma fale ua tausia e le Pulega;
- (v) Faatonutonuina o le faaaogaina po o le nofoia o le matafaga i le itu i tai ma le alititai o so o se aloalo, vaega eleele e oo i ai le sua o le tai, po o ogasami e mafai ona folau ai vaa o lo o aofia ai i se vaega o le taulaga pe aofia ai i totonu o alavaa e agai mai ai i totonu o se taulaga;
- (w) Faatonutonuina o le faaaogaina i totonu o taulaga o vaa afi, vaa faila, vaa folaulau, laupapa faasee ai i le sami, ma isi vaa (e aofia ai vaalele);
- (x) Faatapulaaina o ogasami o so o se taulaga e mafai ona faaaogaina mo taelega, ma faatonutonuina taelega i luga po o autafa o so o se matafaga;
- (y) Faatonutonuina ai le taimi e totogiina ai tupe ua tatau ona totogiina i luga o oloa;
- (z) Faatulaga ai le faiga o totogi o tupe ua tatau ona totogiina po o fua faatatau ua mafai ona totogiina i lalo o lenei Tulafono, faaaogaina ai le aoina ma puipuia ai o latou alofaga;
- (aa) Faasaina ai so o se galuega e faapea i le manatu o le Pulega e le manaomia;
- (bb) Faatonu ai solitulafono e tusa ai i feteenaiga po o le le usitaia o so o se tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono po o so o se mea ua manao-mia po o se faatonuga ua faia po o ua tuuina atu e tusa ai o so o sea tulafono faatonutonu ma faatonuina ai ni faasalaga tupe e le silia le \$1,000 po o le nofosala i le falepuipui

mo se vaitaimi e le silia i le 3 masina po o i ia faasalaga uma e lua mo ia solitulafono;

(cc) E le aofia ai pe faatapulaaina ai noataga o le Pulega e tusa o so o se mea ua faia i so o se Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono.

(2) E mafai e le Pulega, faatasi ai ma le faamaoniga a le Minisita, ona tuusaunoa so o se vaa po o so o se vasega o ni vaa po o se ituaiga fausaga o vaa mai aiaiga uma po o so o se aiaiga o so o se Tulafono Faatonutonu ua faia e tusa ai ma le faafuuiupu faatoa tuanai atu.

**65. E leai se malosiaga i le Tulafono o Vaa - Vagana e ese mai ai aiaiga e pei ona tuuina atu, e leai se mea i totonu o lenei Tulafono e tatau ona faalatele atu, soloia po o le suia ai o so o se se aiaiga i le Tulafono o Vaa 1998, pe ia tuusaunoa ai le Pulega mai aiaiga o lena Tulafono.**

**66. Tulafono e noatia ai le Malo - O lenei Tulafono o le a noatia ai le Malo.**

**67. Mea ua soloia ma faasaoina-(1)** O Tulafono Faatonutonu e pei ona faasinomia i ai i totonu o le Faamatalaga 2 o lenei Tulafono e tatau ona faaauauina ona faamalosia e faapei ai o lo o faamalosia i lalo o lenei Tulafono.

(2) Pe a fai i totonu o so o se tulafono faatonutonu o lo o i ai ua taua ai se faamatalaga e faatatau i le Pule o le Uafu po o le Pule o le Taulaga, o lena faamatalaga e tatau ona faasinomia e avea ai o se faamatalaga e faatatauina i le Aliivaa o le Taulaga.

## **FAAMATALAGA 1**

FANUA E AO ONA FAALILIUINA ATU I LE PULEGA

## **FAAMATALAGA 2**

Tulafono Faatonutonu tau le Pulega o le Gataifale 1939  
(Kaseti 1939p.737)



Tulafono Faatonutonu Toe Teuteuina tau le Pulega o le Gataifale 1960 (1960/14)

Tulafono Faatonutonu tau le Pulea o le Gataifale 1939 Toe Teuteuga Nu.1 (1970/8)

Tulafono Faatonutonu tau le Pulega o le Gataifale 1939

Toe

Teuteuga Nu.2 (1976/1)

Tulafono Faatonutonu o Totogi o uafu o Itumalo (Mulifanua ma Salelologa) 1959 (1959/8) e pei ona toe teuteuina ai i le Tulafono o le Vai Paipa o Faasaleleaga, 1969.

Tulafono Faatonutonu o Uafu o Itumalo (Salelologa) 1959 (1959/9) e pei ona Toe Teuteuina ai i le Tulafono Toe Teuteuina o Tulafono ma mea ua soloia 1960 (fua.2),

Tulafono o le Toe Lolomiina o Tulafono 1972 (fua.3(f)) ma le Tulafono o Tofi Faa-Minisita (1976) (fuaiupu 2)(1))

Tulafono Faatonutonu o Uafu o Itumalo (Salelologa 1959 Toe Teuteuina Nu.2 (W.S.R 1966/5).

Tulafono Faatonutonu o Totogi o Uafu 1984 (1984/4A).

Tulafono Faatonutonu Toe Teuteuina o Totogi o Uafu 1987 - (1987/2).

---

**Lolomiina i lalo o le pule a le Fono Aoaofaitulafono,  
e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono.**